



# ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**

Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**

**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa,  
Polska / Poland**



**Dotyczące:<sup>1)</sup> - UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
*Concerning:<sup>1)</sup> APPROVAL GRANTED*  
 - ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED  
 - ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED  
 - COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN  
 - OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

**typu światła na podstawie Regulaminu ONZ nr 148.**

*of a type of lamp pursuant to UN Regulation No. 148.*

<b>Światło:<sup>1)</sup></b>	oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej	<i>Rear-registration plate illuminating lamp</i>
<i>Lamp:<sup>1)</sup></i>	Światło kierunkowskazu	<i>Direction indicator lamp</i>
	Światło hamowania	<i>Stop lamp</i>
	Światło pozycyjne	<i>Position lamp</i>
	Światło obrysowe	<i>End-outline marker lamp</i>
	Światło cofania	<i>Reversing lamp</i>
	Światło manewrowe	<i>Manoeuvring lamp</i>
	Światło przeciwmgłowe tylne	<i>Rear fog lamp</i>
	Światło postojowe	<i>Parking lamp</i>
	Światło do jazdy dziennej	<i>Daytime running lamp</i>
	Światło obrysowe boczne	<i>Side marker lamp</i>

**Kategoria światła:**  
*Category of the lamp:*

**AD**

**Indeks zmian:**  
*Change index:*

**0**

**Nr homologacji:**  
*Approval No.:*

**E20\*148R00/04\*023027\*00**

**Unikalny identyfikator (jeśli dotyczy):**  
*Unique Identifier (UI) (If applicable):*

**Nie dotyczy**  
*Not applicable*

1. **Nazwa handlowa lub znak towarowy światła:**  
*Trade name or mark of the lamp:* **WAŚ**

2. **Oznakowanie typu światła przez producenta:**  
*Manufacturer's name for the type of lamp:* **W257/AD-3**

**Zastosowane w / Used in:**

**- lampie zespolonej przedniej / front grouped lamp:**

**W257**

3. **Nazwa i adres producenta:**  
*Manufacturer's name and address:*

**Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ"  
Józef i Leszek Waś Spółka Jawna  
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ;  
55-200 Olawa, Polska / Poland**

4. **Jeżeli dotyczy, nazwa i adres przedstawiciela producenta:** **Nie dotyczy**  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative:* *Not applicable*

5. **Data przedstawienia do homologacji:** **2023-04-21**  
*Submitted for approval on:*

6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **Instytut Transportu Samochodowego**  
*Technical Service responsible for conducting approval tests:* *Motor Transport Institute*  
**ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa,**  
**Polska / Poland**

7. **Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę:** **05.04.2023**  
*Date of report issued by that Service :*

8. **Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę:** **ZBH/23/0133**  
*Number of report issued by that Service:*

9. **Krótki opis / Concise description:**

9.1 **W przypadku: / In case of:**

9.1.1. **Oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej / A rear-registration plate illuminating lamp:**

**Geometryczne warunki instalacji (położenie(-a) i nachylenie(-a) urządzenia w stosunku do miejsca zajmowanego przez tablicę rejestracyjną i/lub różne nachylenia tego miejsca):**

*Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space):*

**Nie dotyczy**  
*Not applicable*



9.1.2. **Kierunkowskazu:**

*A direction indicator:*

**Sekwencyjna aktywacja źródeł światła:**

*Sequential activation of light sources:*

**Nie dotyczy / Not applicable**

**Tak / Nie <sup>1)</sup>**  
*Yes / No*

9.1.3. **Światła cofania / A reversing lamp:**

**Światło należy montować w pojeździe wyłącznie jako część pary świateł:**

*The lamp shall be installed on a vehicle only as part of a pair of lamps:*

**Nie dotyczy / Not applicable**

**Tak / Nie <sup>1)</sup>**  
*Yes / No*

9.1.4. **Światła manewrowego / A manoeuvring lamp:**

**Maksymalna wysokość montażu:**

*The maximum mounting height:*

**Nie dotyczy / Not applicable**

9.1.5. **Światła do jazdy dziennej / A daytime running lamp:**

**Maksymalna światłość nie przekracza 700 cd:**

*Maximum luminous intensity does not exceed 700 cd:*

**Nie dotyczy / Not applicable**

**Tak / Nie <sup>1)</sup>**  
*Yes / No*

9.2 **Według funkcji i kategorii sygnalizacji świetlnej:**

*By light signalling function and category:*

**Światło pozycyjne przednie kategorii AD - może być stosowane jako część zespołu dwóch niezależnych lamp (oznaczone literą "D").**

*Front position light category AD - may be used as part of an assembly of two independent lamps (marked with letter "D").*

**Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach<sup>1)</sup>**

*For mounting either outside ~~or inside or both~~<sup>1)</sup>*

**Barwa światła:**

*Colour of light emitted:*

~~Czerwona~~ / biała /

~~żółta samochodowa~~ / bezbarwna<sup>1)</sup>

~~Red~~ / white / ~~amber~~ / colourless<sup>1)</sup>

**Liczba, kategoria i rodzaj źródeł światła:**

*Number, category and kind of light source(s):*

**48 x LED ; niewymienne,  
połączone szeregowo-równoległe.**  
*48 x LEDs ; non-replaceable  
connected in series and parallel.*

**Lampa zatwierdzona dla zastępczych źródeł światła LED:**

*Lamp approved for LED substitute light source(s):*

**Nie dotyczy / Not applicable**

**Jeśli tak, kategoria zastępczych źródeł światła LED**

*If yes, category of LED substitute light source(s)*

**Nie dotyczy / Not applicable**

**Napięcie i moc / Voltage and wattage: .**

**12V / 24V ; 3,1W**

**Moduł źródła światła**

*Light source module:*

~~Tak~~ / Nie<sup>1)</sup>

~~Yes~~ / No<sup>1)</sup>

**Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:**

*Light source module specific identification code:*

**Nie dotyczy / Not applicable**

**Tylko z ograniczeniem wysokości montażu do maksimum 750 mm nad podłożem, jeżeli dotyczy:**

*Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground, if applicable:*

~~Tak~~ / Nie<sup>1)</sup>

~~Yes~~ / No<sup>1)</sup>

**Geometryczne warunki montażu i warianty ustawienia, o ile dotyczy:**

*Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*

**wg rysunku**

*according to the drawing*



**Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości / Application of an electronic light source control gear / variable intensity control:**

**a) jako część lampy:**

*being part of the lamp:*

**Tak / Nie<sup>1)</sup>**

~~Yes~~ / No<sup>1)</sup>

**b) jako osobne urządzenie:**

*being not part of the lamp:*

**Tak / Nie<sup>1)</sup>**

~~Yes~~ / No<sup>1)</sup>

**Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:**

*Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:*

**Nie dotyczy**

*Not applicable*

**Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):**

*Electronic light source control gear / variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):*

**Nie dotyczy**

*Not applicable*

**Zmienna światłość, jeżeli dotyczy:**

*Variable luminous intensity, if applicable:*

~~Tak~~ / Nie<sup>1)</sup>

~~Yes~~ / No<sup>1)</sup>

**Funkcja(-e) światła współzależnego stanowiącego część układu świateł współzależnych, jeżeli dotyczy:**

*Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system, if applicable:*

**Nie dotyczy**  
*Not applicable*

**9.3. Światło pozycyjne przednie <sup>1)</sup>, pozycyjne tylne <sup>1)</sup>, hamowania <sup>1)</sup>, obrysowe <sup>1)</sup>, do jazdy dziennej <sup>1)</sup>, jest przeznaczone do stosowania tylko w pojazdach wyposażonych we wskaźnik informujący o awarii :**  
*The front position lamp <sup>1)</sup>, rear position lamp <sup>1)</sup>, stop lamp <sup>1)</sup>, end-outline marker lamp <sup>1)</sup>, daytime running lamp <sup>1)</sup>, is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure:*

**Tak / Nie <sup>1)</sup>**  
*Yes / No <sup>1)</sup>*

**10. Położenie znaku homologacji / Position of the approval mark:**

**Na kloszu.**  
*On the lens.*

**11. Powód (powody) rozszerzenia (jeżeli dotyczy):**

*Reason(s) for the extension (if applicable):*

**Nie dotyczy**  
*Not applicable*

**12. Homologacji udzielono / rozszerzono / odmówiono / cofnięto <sup>1)</sup>**  
*Approval granted / extended / refused / withdrawn <sup>1)</sup>*

**13. Homologacja udzielona na urządzenia przeznaczone wyłącznie do użytku w pojazdach już będących w użyciu:**  
*Approval granted for devices to be used on vehicles already in use only:*

**Tak / Nie <sup>1)</sup>**  
*Yes / No <sup>1)</sup>*

**14. Miejscowość Place:** **Warszawa / Warsaw**

**15. Data / Date:** **28 kwietnia 2023 r. / 28<sup>th</sup> of April 2023**

**16. Podpis:**  
*Signature:*

z up. **DYREKTOR**  
  
Krzysztof Bujalski  
Zastępca Dyrektora



**17. Wykaz dokumentów przedłożonych władzy homologacyjnej, która udzieliła homologacji typu, jest załączony do niniejszego zawiadomienia i może być dostępny na żądanie:**

*The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:*

**1. Dokument Informacyjny, Opis techniczny z rysunkiem lampy przedniej zespolonej:**  
*Information Document, Technical description with a drawing front grouped lamp:*

**W257 S/AD3**  
**W257 R/AD3**

**2. Sprawozdanie z badań nr / Test report No.:**

**ZBH/23/0133**

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply



# ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**

Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**

**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa,  
Polska / Poland**



**Dotyczące:**<sup>1)</sup> - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
*Concerning:*<sup>1)</sup> **APPROVAL GRANTED**  
- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*  
- ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*  
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*  
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*

**typu urządzenia lub systemu na podstawie Regulaminu ONZ nr 149.**  
*of a type of device or system pursuant to UN Regulation No. 149.*

**Klasa urządzenia:** **B** **Indeks zmian:** **0**  
*Class of the device:* **B** *Change index:* **0**

**Nr homologacji:** **E20\*149R00/05\*023023\*00**  
*Approval No.:* **E20\*149R00/05\*023023\*00**

**Unikalny identyfikator (jeśli dotyczy):** **Nie dotyczy**  
*Unique Identifier (UI) (If applicable):* **Not applicable**

1. **Nazwa handlowa lub znak towarowy urządzenia lub systemu:** **WAŚ**  
*Trade name or mark of the device or system:*
2. **Oznakowanie typu urządzenia lub systemu przez producenta:** **W257/HR-S**  
*Manufacturer's name for the type of device or system:*

<b>Zastosowane w lampie zespolonej przedniej:</b> <i>Used in front grouped lamp:</i>	<b>W257</b>
---	-------------

3. **Nazwa i adres producenta:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ"**  
*Manufacturer's name and address:* **Józef i Leszek Waś Spółka Jawna  
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ; 55-200 Oława,  
Polska / Poland**
4. **Jeżeli dotyczy, nazwa i adres przedstawiciela producenta:** **Nie dotyczy**  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative:* **Not applicable**
5. **Data przedstawienia do homologacji:** **2023-04-21**  
*Submitted for approval on:*
6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **Instytut Transportu Samochodowego**  
*Technical Service responsible for conducting approval tests:* **Motor Transport Institute  
ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa,  
Polska / Poland**
7. **Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę:** **05.04.2023**  
*Date of report issued by that service :*

8. Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę:  
*Number of report issued by that service:* **ZBH/23/0133**
9. Krótki opis / *Brief description:* **Światło drogowe klasy B**  
*Driving beam hadlamp of Class B*
- 9.1 Dla świateł głównych klasy A i B / *For Headlamps of Classes A and B*<sup>1)</sup>
- 9.1.1. Kategoria opisana przez odpowiednie oznaczenie:<sup>2)</sup>  
*Category as described by the relevant marking:*<sup>2)</sup> **HR PL**
- 9.1.2. Liczba, kategoria i rodzaj źródła(-e) światła:  
*Number, category and kind of light source(s):* **21 x LED, niewymienne,  
połączone szeregowo-równolegle.**  
*21 x LEDs, non-replaceable,  
connected in series and parallel*  
**12V/24V ; 82 W**
- 9.1.3. Referencyjny strumień świetlny stosowany dla głównego światła mijania (lm):  
*Reference luminous flux used for the principal passing-beam (lm):* **Nie dotyczy**  
*Not applicable*
- 9.1.4. Główne światło mijania działające przy około (V):  
*Principal passing-beam operated at approximately (V):* **Nie dotyczy**  
*Not applicable*
- 9.1.5. Środki zgodnie z pkt 4.12. niniejszego regulaminu:  
*Measures according to paragraph 4.12. of this Regulation:* **Nie dotyczy**  
*Not applicable*
- 9.1.6. Liczba modułów LED i ich kod(-y) identyfikacyjny(-e), a dla każdego modułu LED określenie, czy jest on wymienny, czy nie:  
*Number and specific identification code(s) of LED module(s) and for each LED module a statement whether it is replaceable or not:* **Tak/ Nie**<sup>1)</sup>  
*Yes/ No*
- 9.1.7. Liczba i kod(-y) identyfikacyjny(-e) elektronicznego(-ych) urządzenia(-ń) sterującego(-ych) źródłem światła :  
*Number and specific identification code(s) of electronic light source control gear(s) :* **Nie dotyczy**  
*Not applicable*
- 9.1.8. Całkowity obiektywny strumień świetlny określony w pkt. 4.5.2.6 niniejszego regulaminu przekracza 2000 lumenów:  
*Total objective luminous flux as described in paragraph 4.5.2.6. of this Regulation exceeds 2,000 lumens:* **Tak/ Nie/ Nie dotyczy**<sup>1)</sup>  
*Yes/ No/ Does not apply*<sup>1)</sup>
- 9.1.9. Ustawienie granicy światła i cienia w odległości:  
*The adjustment of the cut-off has been determined at:* **10m/25m/ Nie dotyczy**<sup>1)</sup>  
*10m/25m/ Does not apply*<sup>1)</sup>
- Wyznaczenie minimalnej ostrości „granicy światła i cienia” wykonano w odległości:**  
*The determination of the minimum sharpness of the "cut-off" has been carried out at:* **10m/25m/ Nie dotyczy**<sup>1)</sup>  
*10m/25m/ Does not apply*<sup>1)</sup>
- 9.2. Dla reflektorów klasy D  
*For headlamps of Class D* **Nie dotyczy**  
*Not applicable*
- 9.3. Dla systemów AFS  
*For AFS – Systems* **Nie dotyczy**  
*Not applicable*
- 9.4. Dla reflektorów klas AS, BS, CS, DS i ES<sup>1)</sup>  
*For headlamps of Classes AS, BS, CS, DS and ES*<sup>1)</sup> **Nie dotyczy**  
*Not applicable*



- 9.5. Dla przednich świateł przeciwmglowych klasy F3  
*For front fog lamps Class F3* Nie dotyczy  
*Not applicable*
- 9.6. Dla świateł zakrętowych  
*For cornering lamps* Nie dotyczy  
*Not applicable*
10. Położenie(-a) znaku(-ów) homologacji:  
*Approval mark(s) position(s):* Na kloszu.  
*On the lens.*
11. Powód(-y) rozszerzenia homologacji (jeżeli dotyczy):  
*Reason(s) for extension of approval (if applicable):* Nie dotyczy  
*Not applicable*
12. Homologacji udzielono / rozszerzono / odmówiono / cofnięto <sup>1)</sup>  
*Approval granted / extended / refused / withdrawn <sup>1)</sup>*
13. Miejscowość Place: **Warszawa / Warsaw**
14. Data / Date: **28 kwietnia 2023 r. / 28<sup>th</sup> of April 2023**

15. Podpis:  
*Signature:*

zup.   
Krzysztof Dulański  
Zastępca Dyrektora



16. Wykaz dokumentów przedłożonych władzy homologacyjnej, która udzieliła homologacji typu, jest załączony do niniejszego zawiadomienia i może być dostępny na żądanie:  
*The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:*

1. Dokument Informacyjny, Opis techniczny z rysunkiem lampy przedniej zespolonej:  
*Information Document, Technical description with a drawing front grouped lamp:* W257 S/NAD1  
W257 S/NAD2  
W257 S/NAD3  
W257 S/AD2  
W257 S/AD3  
W257 S/NAD1/NSM1
2. Sprawozdanie z badań nr / Test report No.: ZBH/23/0133

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

<sup>2)</sup> Wskazać odpowiednie oznaczenie wybrane z poniższej listy / Indicate the appropriate marking selected from the list below:

C, C, C, R, R PL, CR, CR, CR, C/R, C/R, C/R, C/, C/, C/,  
→ ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔

C, PL, C PL, C PL, CR PL, CR PL, CR PL, C/R PL, C/R PL, C/R PL,  
→ ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔

C/PL, C/PL, C/PL  
→ ↔

HC, HC, HC, HR, HR PL, HCR, HCR, HCR, HC/R, HC/R, HC/R, HC/, HC/, HC/,  
→ ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔

HC PL, HC PL, HC PL, HCR PL, HCR PL, HCR PL, HC/R PL, HC/R PL, HC/R PL,  
→ ↔ → ↔ → ↔ → ↔

HC/PL, HC/PL, HC/PL  
→ ↔

**DOKUMENT INFORMACYJNY W257 S/AD3**  
**INFORMATION DOCUMENT W257 S/AD3**  
OPIS TECHNICZNY  
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś  
MANUFACTURER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA PRZEDNIA ZESPOLONA  
ARTICLE: FRONT ASSEMBLY LAMP

148R00  AD 23027  
149R00 17,5 PL HR 23023

OZNACZENIE LAMPY: W257  
LAMP MARKING: W257

**ŚWIATŁA**

- pozycyjne przednie typu W257/AD-3 - kat. AD  
- drogowe typu W257/HR-S - kat. HR

**LIGHTS**

- front position light type W257/AD-3 - cat. AD  
- high-beam light type W257/HR-S - cat. HR



**GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:**

KORPUS : - Aluminium malowane.  
KLOSZ ZEWNĘTRZNY : - PC bezbarwny lakierowany.  
KLOSZE WEWNĘTRZNE: - PMMA bezbarwny lub PC bezbarwny i PMMA biały dyfuzyjny lub PC biały dyfuzyjny dla światła pozycyjnego przedniego.  
UCHWYTY DO MOCOWANIA: - Blacha stalowa ocynkowana malowana lub blacha stalowa nierdzewna.  
ODBŁYŚNIKI: - PC napyłane próżniowo dla światła drogowego.  
UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYMI ŹRÓDŁAMI ŚWIATŁA I ELEKTRONICZNYMI UKŁADAMI STERUJĄCYMI  
USZCZELNIENIE - silikon i masa plastyczna  
PRZEWÓD ZASILAJĄCY  
MIEJSCE UMIESZCZENIA ZNAKÓW HOMOLOGACJI: - na kloszu

**MAIN COMPONENTS:**

BODY: - Painted aluminum.  
OUTER LENS : - PC colorless with coating.  
INNER LENSES: - PMMA colorless or PC colorless and PMMA white diffusive or PC white diffusive for the front position light.  
MOUNTING HOLDERS: - Painted galvanized steel or stainless steel  
REFLECTOR: - PC metallized for the high beam light..  
ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTRONIC LIGHT SOURCES CONTROL GEAR AND ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCES  
SEALING - silicone and plastic mass  
SUPPLY LEADS  
PLACE FOR THE APPROVAL SIGNS: - on the lens

**ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:**

- światło pozycyjne przednie: 48 x LED 12V/24V 3.1W, połączone szeregowo - równolegle  
- światło drogowe: 21 x LED 12V/24V 82W, połączone szeregowo - równolegle

**LIGHT SOURCES:**

- front position light: 48 x LED 12V/24V 3.1W, connected in series and parallel  
- high-beam light: 21 x LED 12V/24V 82W, connected in series and parallel

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI  
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL





# LAMPA ZESPOLONA PRZEDNIA W257 FRONT ASSEMBLY LAMP W257

WERSJA: W257 S/AD3  
VERSION: W257 S/AD3

ŚWIATŁO POZYCYJNE PRZEDNIE TYPU W257/AD-3  
KŁOSZ BEZBARWNY  
FRONT POSITION LIGHT W257/AD-3 TYPE  
COLORLESS LENS

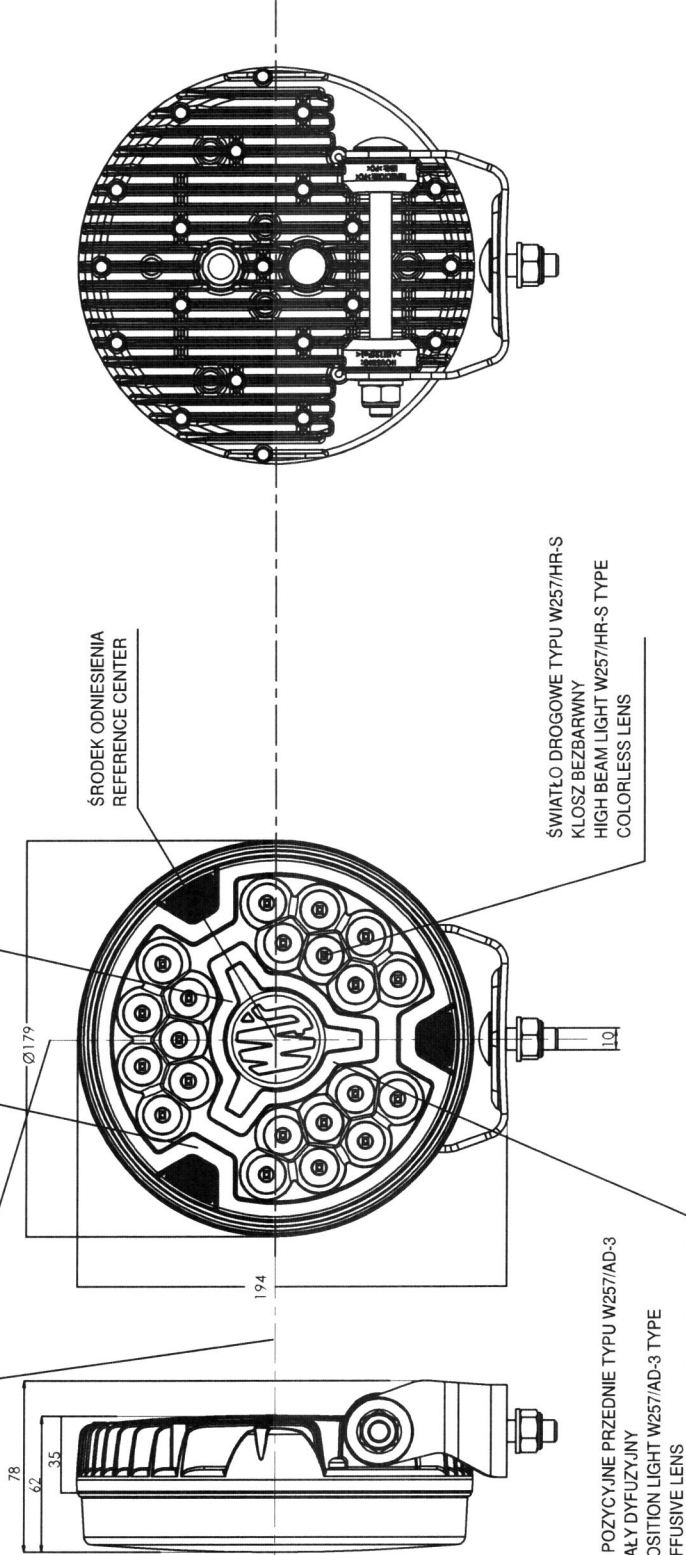
OSIE ODNIESIENIA  
REFERENCE AXES

MIEJSCE NA ZNAKI HOMOLOGACJI  
PLACE FOR THE APPROVAL MARKS

ŚRODEK ODNIESIENIA  
REFERENCE CENTER

ŚWIATŁO DROGOWE TYPU W257/HR-S  
KŁOSZ BEZBARWNY  
HIGH BEAM LIGHT W257/HR-S TYPE  
COLORLESS LENS

ŚWIATŁO POZYCYJNE PRZEDNIE TYPU W257/AD-3  
KŁOSZ BIAŁY DYFUZYJNY  
FRONT POSITION LIGHT W257/AD-3 TYPE  
WHITE DIFFUSIVE LENS



ZRÓDŁA ŚWIATŁA:  
- światło pozycyjne przednie: 48 x LED 12V/24V 3.1W  
- światło drogowe: 21 x LED 12V/24V 82W

LIGHT SOURCES:  
- front position light: 48 x LED 12V/24V 3.1W  
- high beam light: 21 x LED 12V/24V 82W

05  
RYSUNEK 2/2  
DRAWING 2/2

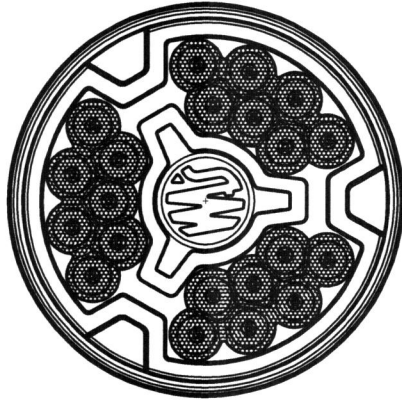
148R 00  
149R 00  
E20 AD 23027  
17.5 PL HR 23023



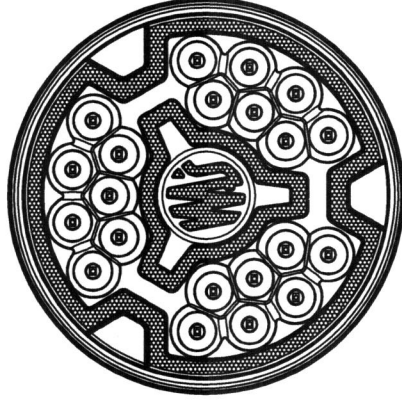
# LAMPA ZESPOLONA PRZEDNIA W257 FRONT ASSEMBLY LAMP W257

WERSJA: W257 S/AD3  
VERSION: W257 S/AD3

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"  
JÓZEF ILESZEK-WAŚ, SPÓŁKA JAWNA  
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Olawa  
tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52  
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

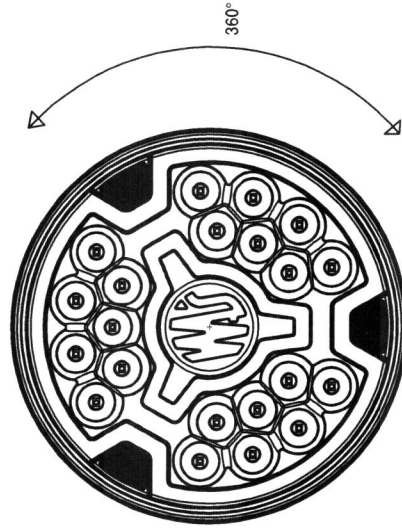


POWIERZCHNIA EMITUJĄCA ŚWIATŁO W257/HR-S  
W257/HR-S LIGHT EMITTING AREA



POWIERZCHNIA EMITUJĄCA ŚWIATŁO W257/AD-3  
W257/AD-3 LIGHT EMITTING AREA

LAMPA MOŻE BYĆ MONTOWANA POD DOWOLNYM KĄTEM NA PŁASZCZYŹNIE PIONOWEJ  
LAMP COULD BE MOUNTED ON ANY ANGLE ON THE VERTICAL PLANE



NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ  
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL



INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO  
MOTOR TRANSPORT INSTITUTE  
ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa  
Zakład Homologacji i Badań Pojazdów  
Vehicle Type-Approval and Testing Department

**ZAŁĄCZNIK NR 1**  
**ANNEX No. 1**

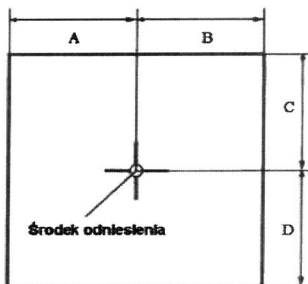
**DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR ZBH/23/0133**  
**TO THE TEST REPORT No. ZBH/23/0133**

Oznaczenie krawędzi powierzchni widocznej (powierzchni emitującej światło wg R48.06)  
lamp przednich zespolonych W257

Marking of apparent surface (light emitting surface acc. to R48.06) of front grouped lamps W257

**Producent:** Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych  
**Manufacturer:** Józef i Leszek WAŚ Sp. J.  
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9  
55-200 Oława

**Liczba stron:** 1  
**Number of pages:** 1



Światło Light	A [mm] w lewo left	B [mm] w prawo right	C [mm] w górę up	D [mm] w dół down
Przednie pozycyjne / Front position W257N/AD-1	43	43	30	45
Przednie pozycyjne / Front position W257N/AD-2	82	82	82	82
Przednie pozycyjne / Front position W257N/AD-3	82	82	82	82
Przednie pozycyjne / Front position W257/AD-2	82	82	82	82
Przednie pozycyjne / Front position W257/AD-3	82	82	82	82
Boczne pozycyjne / side-marker W257N/SM1	82	82	82	82

Koniec załącznika  
End of annex

**sporządził:**  
compiled by:

dr inż. Piotr Kaźmierczak,  
starszy specjalista

**autoryzował:**

authorised by:  
Kierownik Zakładu  
Homologacji i Badań Pojazdów

mgr inż. Sławomir Cholewiński